

# LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

## VIBRACIONES

### "Five o'clock tea"

En el salón de la marquesa, la frívola charla mundana va adquiriendo caracteres transcendentales. El té humea en las tazas de porcelana de China. Se habla de los últimos atentados, de las revoluciones sociales, de los anuncios de próximas guerras... Y la marquesa, que sabe alternar deliciosamente las lecturas de Madame de Sevigné y de Joseph de Maistre con el «fox-trot» y con el «one-step», dice así:

—¿Ustedes no han leído una fantasía de un autor francés que no recuerdo, titulada «Un drama en el estómago»?... Es un asunto ingenioso. La tragedia se desarrolla en el estómago de un gastrónomo insaciable.

Los entremeses y el «consomé» llegan al estómago los primeritos y se instalan con toda comodidad. Tienen sitio de sobra y pueden moverse y pasearse a su gusto. Pero ¡ay!, no tarda en llegar también al estómago un gran trozo de lubina bañado en salsa mayonesa. Los entremeses y el «consomé» protestan airados contra el intruso. Pero sus protestas llegan al colmo cuando ven que detrás del trozo de lubina van entrando en el recinto gástrico un enfático rosbif, una perdiz petulante, mató pollo, cuatro panecillos, una nube de ensalada, frutas, helados... La agitación es formidable; nadie puede moverse en aquel aposento que resulta estrecho para recibir a tanto huésped; y todo el mundo protesta y grita, y se revuelve y se pelea, y quiere volver a escaparse por el pasillo de la faringe...

En esto llega al estómago una taza de té. Es una damita gentil y conciliadora. Al ver aquel escándalo, se dirige a los enorgulmenos y les dice, sonriente:—«Pero que ocurre, señores? ¿Qué alboroto es este? ¿No ven ustedes que hay sitio para todos? Vamos a ver: usted, señor rosbif, en este rinconcito; usted, señorita perdiz, en ese otro; usted, señor consomme, aquí, en el centro... Y al poco rato se han instalado todos cómodamente y vuelve a reinar la paz y la tranquilidad en el estómago del gastrónomo. Todo, por obra y gracia de la tacita de té...

Así en el mundo, señores. Todos estos crímenes, todas estas revoluciones, todas estas guerras, no son más que una indignación en el estómago del mundo. ¿Por qué, señores, no ha de venir esa tacita de té, sabia y conciliadora, que nos apacigüe y nos instale?...

—Porque el gastrónomo universal, señores—contesta un invitado—, quiere seguir comiendo, comiendo glotonamente, hárbaramente, hasta dar un estallido como un volcán...

E. P.

con sordina y un piquete de miqueletes al mando del capitán conde de Valcabra. A la cabeza iba el vicepresidente don Vicente de Lafitte.

Para asistir a la ceremonia vinieron casi todos los alcaldes de la provincia, siendo poquitos los que no enviaron representación. De algunos Ayuntamientos vinieron varias personas.

Al pie del altar se hallaba colocado el tímulo, rodeado por las fuerzas de miqueletes. A la derecha del tímulo estaban algunos diputados y senadores, ex diputados y ex presidentes y otras personalidades. A la izquierda se hallaban los párrocos y otras representaciones religiosas, con el arcipreste.

En el centro, estaban la Diputación a la izquierda y el Ayuntamiento de San Sebastián a la derecha. Este tenía a su lado al presidente y magistrados de la Audiencia, fiscal, jueces; director y profesores del Instituto, personal de la Delegación de Hacienda y de Aduanas, cuerpo consular y otras nutridas comisiones civiles. La Diputación tenía a su lado al gobernador militar, comandante de Marina y numerosas representaciones militares. A continuación estaban los alcaldes de la provincia y otras personas significadas.

Durante la ceremonia, que duró tres cuartos de hora, el Orfeón Donostiarra cantó una misa de Perossi y otras composiciones de carácter religioso. Dijo la misa el párroco de la iglesia señor Embil.

Terminado el acto, la Diputación se colocó en el atrio para recibir los testimonios de pésame. La salida del público se verificó con un orden extraordinario.

La Diputación y el Ayuntamiento regresaron seguidamente en cooperación al palacio provincial y a la Casa Consistorial respectivamente. De allí se trasladaron al Gobierno civil juntamente con los alcaldes de los pueblos, para firmar en los pliegos expuestos en dicho centro oficial.

La ceremonia, como decimos, resultó de una solemnidad inusitada, viéndose entre la concurrencia, además de todas las personas citadas a muchas distinguidas damas de la sociedad donostiarra. Todos los organismos importantes estuvieron representados en el acto.

## Quejas del público

Un comerciante de esta localidad nos escribe una atenta carta quejándose de que el servicio telegráfico «Conferencias con Francia» adolece de tales deficiencias que acarrear serios perjuicios al comercio. Y entre otras cosas nos dice:

«Hoy, el que tiene la libertad de dirigirse a ustedes ha solicitado una conferencia con determinado departamento

francés a las nueve y media de la mañana, y me he visto en la imperiosa necesidad de mandarla anular a las doce de la tarde, por estar ya cerradas las oficinas con que necesitaba conferenciar.

Por la tarde, a las dos y media, he vuelto a solicitar la misma conferencia, y me ha sido imposible ponerme al habla con mi demandado por razones que no me ha sido posible averiguar, y cuando lo he efectuado ha sido en hora en que los trenes franceses han partido, y por lo tanto no podían conducir la mercancía por mí solicitada.

Lo acaecido el día de la fecha viene ocurriendo constantemente, saliendo con esto mis intereses grandemente lesionados, y espero de su benevolencia que formulando la queja en LA VOZ DE GUIPUZCOA se corregirá, en un servicio público, tanta falta.

Como se trata de un servicio internacional, no podemos culpar de estas deficiencias exclusivamente a la sección española; pero si hemos de rogarla encarecidamente vea de que no ocurran estos casos tan perjudiciales al comercio.

## Intereses donostiarra

### El monte Urgull

En la sesión que anoche celebró el Ayuntamiento, el alcalde, señor Zaragoza, puso sobre el tapete —y creemos que con manifiesta oportunidad— el asunto de la adquisición por el Ayuntamiento del monte Urgull, que, como es sabido, es propiedad del Estado.

La unanimidad con que los concejales aprobaron lo propuesto por el alcalde da una idea de su importancia.

El Ayuntamiento va a pedir que se le ceda el monte Urgull en un millón y medio de pesetas, comprometiéndose a no lucrarse ni en una peseta por venta de terrenos a particulares para levantar edificios.

En caso de que las Cortes autoricen al ministro de la Guerra para hacer esa cesión, cosa que vivamente deseamos, el Ayuntamiento destinaría el monte Urgull a parque, para disfrute del vecindario, y construiría unos cuantos edificios municipales, donde hoy están los cuarteles, para grupos escolares y museos y otros servicios indispensables.

Como se ve, el proyecto es muy vasto y abarca muy distintos factores, entre ellos, y como más primordial, el económico. Por eso ha de dar lugar a no pocos estudios e intervenciones de otras entidades y de la Prensa, que habrá, seguramente, de ocuparse muchas veces de ello.

Pero, en principio, la idea de que sea el pueblo de San Sebastián y no ninguna

Sociedad extranjera quien sea dueño de un trozo importante de la ciudad, nos parece verdaderamente plausible.

Es de suponer que los primeros a quienes dé cuenta de su proyecto el Ayuntamiento sean nuestros representantes en Cortes, para que éstos estén prevenidos.

## Cámara de Comercio

La Cámara de Comercio de esta provincia ha prestado su adhesión a las conclusiones elevadas al Gobierno por la Asociación de Armadores de Barcelona, encaminadas a orientarle hacia un proteccionismo marítimo con carácter oportunista y no prohibitivo, adaptable a las nuevas reglas del Derecho Internacional Marítimo, como complemento del régimen arancelario y de los Tratados de Comercio, especialmente con los países hispanoamericanos.

## Frontón Astelena de Eibar

Grandes partidos de pelota á mano los días 19 y 20 del corriente, á las tres y media de la tarde.

El sábado, festividad de San José, jugarán Bojás y Chortena, contra Mallavia I y Errastil.

El domingo contendrán Mondragonés y Chiquito de Lequeitio contra Echave II y Bojas.

## Calzados baratos

Si precisa usted calzados sólidos, á precios económicos, acuda á LA MASCOTA.

URBIETA, 15

## Se vende

Torpedo á asientos, marca FIAT, modelo 501, recién llegado de fábrica; arranque y alumbrado eléctrico. Informarán: ROUSTAN y Compañía, Iparragirre, esquina á Pinares.

## Bicicletas

inglesas, marca «THE RAYNAL» y accesorios, á precios de fábrica.

EASO, A, AMILIBIA

## Se desea

criada vascongada para todo. Informarán Misericordia, 3, tercero, derecha.

## Aceros al horno eléctrico

En piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

Arrieta y Compañía, Rentería  
Teléfono provincial, 12-78.

## Funerales en Santa María

### Por el alma de Dato

Con gran solemnidad se celebró ayer á las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María la misa de Requiem por el eterno descanso del alma del finado ex presidente del Consejo, señor Dato.

Aunque la inmensa mayoría del comercio local no respondió al llamamiento hecho por las autoridades para que cerrasen sus puertas durante la celebración de la ceremonia, ésta revistió todos los caracteres de una imponente manifestación de duelo.

El vasto templo de Santa María se hallaba rebosante de público, que se apiñaba hasta en las escaleras del coro. El interior de la iglesia, que tenía las arañas y los altares cubiertos con tul negro, ofrecía un aspecto realmente grandioso.

La Diputación provincial, que era la organizadora del acto, asistió en corporación con maceros, banda de cornetas



SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORITA

## Carmen Orpella Bernat

que falleció en Villarreal de Urrechua el 18 de Marzo de 1919  
á los trece años y medio de edad

DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus desconsolados padres don Juan y doña Josefa, hermanos Juan, María, José y Antonio; abuelos, tíos, primos, y demás parientes, suplican á sus amigos la encomienden á Dios en sus oraciones y asistan á la función de aniversario que se celebrará MAÑANA, VIERNES, 18, á las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de esta villa, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

Villarreal de Urrechua, 17 de Marzo de 1921.